

El VIII “Concierto Círculo Anual del Viento” (“Annual Circle Wind Concert”) rinde homenaje a la Srta. Taylor Anderson, la cual perdió su vida en el Gran Terremoto/Tsunami del Este de Japón

Nueva York, NY- 1 de junio de 2015- “El Concierto Círculo del Viento” (“The Circle Wind Concert”) celebrará su octavo concierto anual el viernes, 11 de septiembre de 2015, en el Ethical Culture Center Concert Hall (“Auditorio Centro de Cultura Ética”) ubicado en 2 West 64th Street, Nueva York. Se abrirán las puertas a las 6:30 pm y el concierto empezará a las 7:00 pm. Las entradas/boletos cuestan \$20.

El concierto rendirá un homenaje a la Srta. Taylor Anderson, una víctima americana del Gran Terremoto/Tsunami del Este de Japón, del 11 de marzo de 2011. La Srta. Anderson fue enviada a Ishinomaki e Higashi-Matsushima (Japón) bajo el Programa de Intercambio y Enseñanza de Japón en 2010. Allí estuvo enseñando inglés a niños de Educación Primaria y Secundaria. Ella había dicho a sus amigos que esperaba ser un nexo de unión entre Japón y los Estados Unidos. Se asume que a la Srta. Taylor se lo llevó el tsunami cuando regresaba a casa después de haber ayudado a evacuar a los niños a lugares seguros.

Tras el desastre se formó un nuevo coro, “Never Give Up Taylor’s Choir” (“Coro Nunca te Rindas Taylor”), procedentes de Ishinomaki/Higashi-Matsushima, y serán invitados a viajar a Nueva York e interpretar durante el concierto una obra original e inédita titulada “100 formas de decirte gracias”, con gran agradecimiento a los americanos por su apoyo para recuperarnos de la devastación de 2011. El coro estará formado por alrededor de 50 residentes de Ishinomaki y Higashi-Matsushima, incluyendo varios estudiantes que recibieron clases de inglés de la Srta. Taylor. Durante el concierto, uno de los ex-estudiantes leerá una carta expresando su más sincera gratitud por el duro trabajo y grandes esfuerzos de la Srta. Taylor en aras a mejorar el nivel de conversación de los chicos.

También estarán invitados al concierto los descendientes de una delegación samurái (Embajada Keicho), apellidados “Japón” y procedentes de Coria del Río (España). La embajada fue enviada en 1613 por Date Masamune, un poderoso señor feudal del nordeste de Japón y la misma persona que construyó la ciudad de Sendai en 1600. El barco de la delegación salió del puerto de Ishinomaki en octubre de 1613 y arribó a Coria del Río en octubre del año siguiente.

Después del gran terremoto y tsunami, algunas personas apellidadas “Japón” leyeron muchos “haiku” (poemas tradicionales japoneses conocidos por ser los poemas más cortos del mundo que rezan para la recuperación de su ciudad natal en Japón). Esos haiku se presentaron al Alcalde de Ishinomaki cuando un grupo de personas apellidadas “Japón” fue invitado a Ishinomaki en 2013, bajo la sponsorización de NPO 9.11 Circle Wind Memorial Concert. Recientemente algunas personas apellidadas “Japón” leyeron algunos haiku dedicados a la Srta. Taylor Anderson y algunos de ellos serán recitados por ellos mismos durante el concierto.

Desde entonces, el Sr. Kazusada Sumiyama, padre de una de las víctimas del 11 de septiembre, escribió una nueva canción coral “Orizuru no Tabi” (“Un viaje de la grulla de papel plegado”) para el inminente concierto. La canción será interpretada por el Coro Polifónico Japonés “Tomo”, como estreno mundial en el concierto. Como es habitual, el Sr. y la Sra. Sumiyama asistirán al concierto junto con algunos familiares americanos y japoneses de las víctimas del 11 de septiembre.

Maestro Gregory Singer and his Manhattan Symphonie Orchestra will be back also to perform some tribute songs for Taylor together with Koto soloist Masayo Ishigure and other prominent artists. Japan Choral Harmony “TOMO” will host the concert again as they did for the last 3 years.

El Maestro Gregory Singer y su Orquesta Sinfónica de Manhattan también volverán a interpretar algunas canciones en homenaje a la Srta. Taylor junto con la solista de Koto, Masayo Ishigure y otros prominentes artistas. El Coro Polifónico Japonés “Tomo” ejercerá de nuevo de anfitrión del concierto tal y como hizo durante los últimos 3 años.

Información de entradas: Aya Lamont (917)902-2212, japan.choral.harmony@gmail.com

Información del concierto: Mike Shirota, mike.s@mushroomwisdom.com

(973)470-0010 (oficina), (201)264-5825 (teléfono)